

## LA BIBLIOTECA Y CENTRO DE INFORMACION MATEMATICA DEL CSIC

La actual biblioteca quedó configurada en 1984 al unirse los fondos bibliográficos de los recién desaparecidos institutos de Estadística y Jorge Juan. Ambos institutos contaban con unas magníficas colecciones, el primero, de revistas; el segundo, de libros. La biblioteca del instituto Jorge Juan albergaba un importante número de impresos antiguos de extraordinario valor tanto desde el punto de vista bibliográfico como desde el punto de vista científico-histórico, pues al ser creado, en 1941, este Instituto, su incipiente biblioteca había recibido la colección bibliográfica de la Sociedad Matemática Española, constituida por las aportaciones personales de sus socios fundadores (José Echegaray, Eduardo Torroja, Esteban Terradas, Leonardo Torres Quevedo y Julio Rey Pastor, entre otros) y de Buenaventura Reyes y Prosper, quizá el más relevante de los bibliófilos españoles en la especialidad de las matemáticas. Asimismo el instituto Jorge Juan, en 1959, había recibido el fondo del desaparecido Instituto de Cálculo, en buena parte seleccionado por el que fue su director Julio Rey Pastor.

Apenas realizada la fusión de las bibliotecas de los institutos Jorge Juan y de Estadística se inició la catalogación normalizada de los libros para hacer posible la incorporación de la nueva biblioteca al Programa de Informatización de Bibliotecas del CSIC (PRIBIC) que entonces daba sus primeros pasos. Dos años más tarde se señalaban los objetivos inmediatos y, a largo plazo, de la biblioteca, se planificaban sus procesos y servicios y se iniciaba la catalogación de las publicaciones seriadas de acuerdo con la norma internacional ISDS.

En 1988 la biblioteca se trasladó a los locales que hasta entonces había ocupado la biblioteca Goerres, lo que permitió una racional colocación de sus colecciones, quedando gran parte de ellas al libre acceso como corresponde a una biblioteca moderna y en la que existe una decidida voluntad de servicio al usuario.

### Colecciones

La colección de libros o monografías está actualmente compuesta por 13.500 títulos, muchos de ellos pertenecientes a las 85 importantes series monográficas que existen en la biblioteca del tipo de "Lecture notes in mathematics", "Asterisque", "Graduate texts in mathematics", "Grundlehren der mathematischen wissenschaften", "North-Holland mathematics studies", etc.

Todas las grandes especialidades matemáticas: lógica, álgebra, geometría, topología, análisis y estadística tienen en ella una nutrida representación.

Consideración aparte merece el fondo antiguo, que a su valor bibliográfico une el de ser un archivo vivo en el que se puede seguir la historia de las matemáticas en nuestro país. Hay 475 obras impresas antes de este siglo, de ellas, una del siglo XVI: la "Cronología y repertorio de la razón de los tiempos", de Rodrigo Zamorano; 7 obras del siglo XVII (obras de Diofanto, Norwood, Ozaman, Pardies, y los españoles Pérez Moya y Santa Cruz) y 48 im-

presas en el siglo XVIII, entre las que destacan los "Principia Mathematica", de Newton; los "Elementos", de Euclides y el "Dialogus de duobus maximis mundi systematibus", de Galileo, y diversas obras de Maclaurin, Legendre, L'Hospital, Kiel, Scherffer, Tacquet y Bernouille y los españoles Cerda, Tosca, Bails y Jorge Juan; las 319 obras restantes se editaron en el siglo XIX, en ellas y en las muy numerosas de principios del siglo XX, sobre todo en los años de gran actividad de la Sociedad Matemática Española (fue creada en el 1911) están los nombres de todos los matemáticos que inician la plena madurez de esta ciencia: Gauss, Bolzman, Cauchy, Abel, Jacobi, Dirichlet, Kummer, Riemann, Weierstrass, Stieltjes, Poincaré, Volterra, Lobachevskij, Hilbert, Liouville, Klein, Chasles, Cantor..., y de los españoles, Echegaray, García de Galdeano, Torroja, Terradas, Rey Pastor... muchas veces en las primeras ediciones de sus obras.

La colección de referencia, pequeña pero bien seleccionada, cuenta con 152 obras, entre las que señalaremos las enciclopedias de carácter general, las enciclopedias y diccionarios de matemáticas y estadística, los tesauros y listas de descriptores, entre los que se cuenta una lista de descriptores de matemáticas creado por la propia biblioteca, directorios de matemáticas, de bibliotecas, de bases de datos, etc., catálogos de editoriales especializadas en matemáticas: el del CSIC y el de las bibliotecas españolas de matemáticas, bibliografías generales y de matemáticas; entre la primera merece especial mención "Bibliotheca Hispana Nova", imprescindible para conocer la producción científica española en los siglos XVI y XVII, varios sistemas de clasificación (CDU, Nomenclatura UNESCO, Clasificación AMS), una revista de índices y 5 revistas de resúmenes. También se incluye en este apartado una pequeña biblioteca profesional para bibliotecarios especializados y/o documentalistas.

La colección de publicaciones periódicas cuenta con 706 títulos, de los que se reciben normalmente 249. Una gran parte de las revistas ingresa por intercambio de las tres revistas de matemáticas que edita el CSIC con las publicaciones de diversas organizaciones matemáticas españolas y extranjeras. El CSIC tiene contacto con muchos y diversos organismos. Muchas de las revistas que ingresan por canje en esta biblioteca no se encuentran en ninguna otra biblioteca española.

La biblioteca dedica especial atención a la figura y la obra del gran matemático Rey Pastor, cuya producción domina el panorama de la matemática española durante los primeros 60 años de nuestro siglo. Se guardan, pues, en ella, numerosas notas manuscritas: pruebas de imprenta corregidas de su mano, relaciones de sus alumnos, etc., y dos obras manuscritas, una comunicación al Congreso de Valencia de 1909 titulada la "Involución cíclica" y una obra más extensa fechada el 31 de mayo de 1909 y titulada "Correspondencia entre formas de primera categoría" que fue su tesis doctoral y que se publicó en 1910 con el título de "Correspondencia de figuras elementales".

### Procesos técnicos

Los procesos técnicos son los habituales en las bibliotecas especializadas: suscripción, canje y control de revistas, adquisición e ingreso de monografías, etc. Consideración aparte merece la catalogación, indización y clasificación de monografías, no sólo porque estas operaciones están automatizadas desde 1987,

---

sino también por la gran dificultad que ofrece la indización y clasificación de la información especializada en matemáticas.

Se ha elaborado en esta biblioteca una lista muy completa de descriptores o términos matemáticos con su correspondiente traducción al inglés, con indicación de los términos más amplios, más restringidos y relacionados. Además a cada descriptor se añaden las posibles notaciones de la CDU que pueden asignársele. Esta lista de términos es manual, pero se proyecta automatizarla, ya que la biblioteca cuenta con equipos físicos y lógicos para ello.

Hay en la base de datos CIRBIC 10.000 registros de la biblioteca de matemáticas, lo que constituye el 16,6% de esta base de datos. A la catalogación y grabación han contribuido, en ocasiones, los equipos catalogadores y grabadores del PRIBIC.

### Servicios a los usuarios

La atención individualizada y esmerada al usuario ha sido objetivo prioritario de la biblioteca desde 1986. Se consideran usuarios potenciales y/o reales a: 1<sup>º</sup>) los investigadores del Centro al que está adscrita la biblioteca, 2<sup>º</sup>) todos los investigadores y científicos del CSIC, 3<sup>º</sup>) toda la comunidad científica española interesada en esta disciplina y 4<sup>º</sup>) los investigadores extranjeros.

Los servicios de referencia incluyen: 1<sup>º</sup>) el servicio de información y 2<sup>º</sup>) las búsquedas retrospectivas en la base de datos CIRBIC.

El servicio de información orienta al usuario sobre las posibilidades de la biblioteca, la manera de explorar exhaustivamente sus propias colecciones y, cuando ello es posible, sobre otros centros bibliotecarios y documentales de la misma especialidad, automatizados o no, españoles y extranjeros.

El usuario puede buscar información por sí mismo manejando la colección de referencia o hacer su consulta al bibliotecario encargado de este servicio, si así lo prefiere.

Existe una información puntual que contesta a las preguntas concretas de los usuarios, una difusión selectiva de la información para los matemáticos del Centro al que se adscribe la biblioteca y de los que se conoce sus temas de interés o de trabajo y una información periódica a diversas instituciones y bibliotecas de matemáticas a las que se envía un boletín con los sumarios de las últimas revistas recibidas.

El personal de la biblioteca pone un gran empeño en no dejar de atender ninguna consulta o petición. Si no es posible poner en manos del usuario los documentos que solicita porque no se encuentran en la biblioteca, se le indica cómo y dónde puede conseguirlos.

En las búsquedas retrospectivas el usuario puede consultar la base de datos CIRBIC personalmente (OPAC) o, si lo prefiere, dejar la operación en manos del bibliotecario. El sistema automatizado de búsqueda es muy potente, pues permite la consulta en línea por autores, editores científicos, traductores, editoriales, títulos de los libros, títulos de las colecciones, palabras clave de los títulos, descriptores o encabezamientos de materia, notación de la CDU, ISBN y otros códigos normalizados y número del sistema automatizado.

El servicio de circulación incluye la circulación interna o consulta de libros y revistas en la propia biblioteca y la circulación externa o préstamo.

La circulación interna de los libros editados con anterioridad al 1960 se realiza mediante el procedimiento de búsqueda en el catálogo y papeleta de

pedido. Los libros editados a partir de 1960 están al libre acceso, colocados por los seis primeros dígitos de la clasificación decimal, o, lo que es lo mismo, por grandes grupos de materias, a fin de que el lector tenga la oportunidad de encontrar juntos y pueda hojear todos los libros del mismo tema; el usuario puede tomar de los estantes los libros que desea, lo único que no se le permite es volver a colocarlos por sí mismo; terminada la consulta, basta con que los deje sobre la mesa en la que ha estado trabajando, no se le pide que rellene ninguna papeleta, ni se le hace perder el tiempo con ningún trámite burocrático; el personal de la biblioteca, antes de volver a colocar el libro en su estante, hace una ficha somera del mismo a fin de tener datos suficientes sobre los libros consultados, pues estos datos deben de figurar en la estadística y memoria anual de la biblioteca.

Las revistas están colocadas por orden alfabético de títulos; el usuario puede tomarlos de los estantes para consultarlos, o, si le es más cómodo, solicitarlos mediante papeleta de pedido.

La circulación externa o préstamo, hasta ahora ha estado reservado al personal del CSIC, pero se está estudiando la posibilidad de abrirlo a todos los investigadores, siempre que se actúe con las debidas garantías.

El préstamo interbibliotecario funciona con la máxima rapidez en sus dos modalidades, préstamo de documentos originales o suministro o fotodocumentación de artículos de revistas.

El servicio de suministro de documentos facilita fotocopias de documentos existentes en la biblioteca a pedido de los usuarios y también, bajo pedido en firme por escrito, obtiene para ellos documentos de otros centros bibliográficos y documentales españoles y de los grandes centros de suministro de documentos internacionales (CNRS, British Library, etc.), bien directamente o a través de los servicios de fotodocumentación del ICYT.

En los tres últimos años el incremento de los servicios a los usuarios ha experimentado un notable incremento, según puede observarse en la tabla siguiente, elaborada a partir de datos extraídos de las memorias anuales y relativos a tres de las operaciones más significativas para la medida del movimiento y actividad cara al público de una biblioteca.

| Años | Servicios  |                  |                   |
|------|------------|------------------|-------------------|
|      | Referencia | Préstamo Interb. | Fotodocumentación |
| 1987 | 396        | 305              | 123               |
| 1988 | 821        | 262              | 436               |
| 1989 | 1123       | 392              | 633               |

### Proyectos en marcha

Esta serie de servicios a los usuarios se vería enormemente reforzada con la consulta desde la propia biblioteca a otras bases de datos de matemáticas y con la colaboración con otras bibliotecas españolas de la misma especialidad que permitiera un conocimiento lo más exacto posible de los fondos ajenos. Para alcanzar ambos fines la biblioteca desarrolla los siguientes proyectos:

## 1<sup>º</sup> Constitución y desarrollo de un Centro de Información Matemática

Los objetivos de este Centro son: 1<sup>º</sup>) la creación de una base de datos referencial, de instituciones y de matemáticos españoles, cuyo producto, además de la consulta en línea, sería un directorio impreso y 2<sup>º</sup>) la consulta a las bases de datos matemáticas de mayor relevancia a nivel internacional.

## 2<sup>º</sup> Integración en la RED DOCUMAT (Red Bibliotecaria y Documental Matemática)

Coordinada con el ICYT y con las Bibliotecas de Matemáticas de las Universidades de Barcelona, Complutense y Autónoma de Madrid, Málaga, País Vasco, Santiago de Compostela, Sevilla, Valencia y Zaragoza, esta biblioteca ha constituido la Red DOCUMAT, que ha sido institucionalizada por las más altas autoridades de los organismos de los que dependen estas bibliotecas (Presidente del CSIC y Rectores de las Universidades) mediante la firma de convenio de colaboración en materia de información, documentación y bibliotecas.

La Red tiene como objetivos prioritarios:

- La adquisición coordinada de revistas de matemáticas.
- La elaboración y mantenimiento de un catálogo colectivo de revistas de matemáticas en bibliotecas españolas.
- El préstamo y suministro de documentos entre las bibliotecas participantes en las mejores condiciones de economía y rapidez.

Los programas que darán cumplimiento a estos objetivos están en marcha y uno de sus productos -el Catálogo Colectivo- está ya a disposición de los usuarios.

Victoria Oliver

Confederación Española de Centros de Investigación Matemática y Estadística.  
Serrano, 123 - 28006 Madrid

## LAS BASES DE DATOS DEL CSIC EN CD-ROM

Las bases de datos creadas en los institutos de Información y Documentación, así como las del Programa de Informatización de Bibliotecas del CSIC están ya disponibles en CD-ROM.

Estas son:

**Índice Español de Ciencia y Tecnología**, creada en el Instituto de Información y Documentación en Ciencia y Tecnología (ICYT).

Base de datos bibliográfica. Contiene referencias de los artículos de investigación en ciencia y tecnología extraídos de unas 364 publicaciones periódicas editadas en España desde 1979. En la actualidad contiene unas 48.000 referencias.

**Índice Médico Español**. Creado por el Instituto de Estudios Documentales e Históricos sobre la Ciencia (IEDHC), y el Centro de Documentación e Informática Biomédica (CEDIB).

Base de datos bibliográfica, que recoge información de artículos publicados en unas 260 revistas médicas españolas desde 1971. En la actualidad contiene unas 110.500 referencias.

**Base de datos ISOC**, creada por el Instituto de Información y Documentación en Ciencias Sociales y Humanidades (ISOC).

Base de datos bibliográfica dividida en las siguientes sub-bases de acuerdo con las distintas áreas temáticas.

|           |  |
|-----------|--|
| ECOSOC    | economía, sociología, política, (desde 1976).              |
| ISOC - DC | documentación científica, (desde 1983).                    |
| ISOC - HU | bellas artes, ciencias históricas, geografía (desde 1975). |
| JURIDC    | ciencias jurídicas (desde 1983).                           |
| PSEDISOC  | ciencias de la educación, psicología (desde 1976).         |
| URBISOC   | urbanismo (desde 1978).                                    |

Recoge información de unas 1090 revistas españolas en las citadas áreas y en la actualidad contiene más de 68.600 referencias.

**Base de Datos CIRBIC**, creada por el Programa de Información de Bibliotecas del CSIC.

Base de datos referencial que recoge los fondos de libros y revistas existentes en las bibliotecas del CSIC.

En la actualidad contiene 94.543 títulos de libros y 28.379 títulos de revistas.

La preparación de los datos, "premastering" y edición del CD-ROM, ha sido realizada por los departamentos de Productos de Información Electrónica y Desarrollo de MICRONET, S.A., con un programa de recuperación CD-KNOSYS, también de la misma empresa.

La comercialización se hará por suscripción anual de 40.000 pts., con puesta al día cada seis meses de un nuevo disco actualizado. Con la suscripción, el usuario recibirá además del disco CD-ROM con las bases de datos descritas, un disquete que contiene el programa de recuperación CD-KNOSYS, y un manual para manejo y consulta a estas bases de datos.

El equipo requerido será:

- Ordenador IBM-PC o compatible.
- Sistema operativo MS-DOS 3.0 o superior.
- 512 kb de memoria RAM (se aconsejan 640 kb).
- Lector CD-ROM con extensiones Microsoft instaladas.
- Disco duro.
- Impresora.

Para más información dirigirse a:

MICRONET. S.A.

Santa Engracia 6, 1º. 28010 Madrid

Tel. 91- 410 50 01

## EVOLUCION DEL PROYECTO ADONIS

El proyecto ADONIS se inició hace ya unos 10 años gracias a un convenio de colaboración entre las editoriales Elsevier Science Publishers, Blackwell, Pergamon Press y Springer Verlag, en un intento de resolver los problemas relacionados con los derechos de autor en los servicios de fotodocumentación.

Se trataba de hacer accesible directamente, a los centros de documentación que entraran a formar parte del proyecto, el texto completo de todos los artículos de un conjunto de 179 revistas biomédicas publicadas por las edito-

riales mencionadas, de manera que se pudieran controlar los aspectos legales de derechos de autor y la consiguiente autorización para obtener reproducciones individuales.

Este proyecto se pudo realizar gracias al desarrollo de los discos ópticos CD-ROM, de gran capacidad de almacenamiento y coste de producción y copia reducidos, y en continua disminución. En dicho soporte se graban todos los documentos de las revistas seleccionadas (artículos, notas, cartas al director, etc.), se indizan éstos por Excerpta Medica y se les asigna un código de indentificación propio de ADONIS.

El logical de recuperación fue diseñado por la British Library, haciendo recuperable, para cada revista, título del artículo, autor y código de ADONIS.

Al grupo inicial de las cuatro editoriales se unieron posteriormente otras 6, Munksgaard, Butterworth, Churchill Livingstone, Mosby, Thieme y Wiley, que aportaron otras 40 revistas, lo que supuso 219 títulos de publicaciones periódicas, que vienen a registrar unos 50.000 artículos por año.

Para llevar a cabo este proyecto, durante la fase experimental, que duró dos años, se contó con el acuerdo de participación de cuatro grandes centros de documentación europeos: British Library, CDST de Francia, Biblioteca Médica de Colonia, y Real Academia de Ciencias de Amsterdam, a los que se añadieron más tarde otros, hasta un total de 13, de 10 países, entre los que se encuentra el ICYT de España. Contó también con una subvención de la CEE. Se almacenaron unos 200.000 artículos, cartas, etc., en 84 discos, y se distribuyeron más de 50.000 artículos junto con las imágenes digitalizadas (fotos, figuras, etc.) impresos en impresoras láser de alta calidad.

Durante el período experimental cada centro de documentación participante recibía un disco de CD-ROM a la semana y se comprometía a no suprimir la suscripción a las correspondientes revistas impresas que tuviera. Tras dos años de rodaje experimental, 1987-1988, los resultados obtenidos han sido suficientemente positivos como para aconsejar su continuidad. Se ha observado que este servicio supone una gran ventaja para los centros de documentación, ya que la reproducción de documentos se consigue a un menor coste y con una mejor calidad que mediante el sistema tradicional de fotocopias, además de reducir considerablemente el tiempo de suministro, lo cual repercute positivamente en los usuarios finales. Se ha demostrado también que el número de identificación ADONIS es más eficaz en la recuperación que cualquier otra clave. Dicho número, de 16 caracteres, está formado por el ISSN, los últimos dos dígitos del año, y un dígito de control.

Otro importante elemento a tener en cuenta es el ahorro en tiempo y fatiga del personal en relación con las operaciones tradicionales de fotocopiado, y el ahorro de espacio de almacenamiento, ya que los 84 discos ocupan aproximadamente un metro de estantería, mientras que las revistas originales impresas ocuparían 40 metros.

En la actualidad, pasado el período experimental, ADONIS se prepara para hacer el servicio totalmente operacional en 1991. De momento, se ha instalado en el mismo edificio de Excerpta Medica, en Amsterdam, lo cual es muy beneficioso porque, además de llevarse a cabo en él la indización del sistema, es una de las empresas contratantes, junto con Satz Rechen Zentrum, de Berlín, que hará el barrido de los textos, Nimbus Information Systems, de Monmouth, que se encargará de la producción de discos, y Lasec, de Berlín,

que llevará a cabo el desarrollo del programa de recuperación definitivo, con grandes ventajas respecto al anterior.

Después de consultar a unas 40 compañías europeas y americanas, se han seleccionado, como más convenientes, 437 títulos de revistas, con cuyos editores se está llegando a un acuerdo para incluir dichos títulos en este servicio. Se espera que se adicionen nuevos títulos y que el número se duplique en un período relativamente corto.

Los discos serán entregados a las bibliotecas y centros de documentación junto con el programa de recuperación, según un contrato específico que supondrá una modesta suscripción anual, además de unas determinadas regalías, que serán tanto más bajas cuantas más suscripciones a las versiones impresas de las revistas tenga el centro.

Dichas regalías se basarán en el recuento automático, según código ADONIS, de los artículos impresos o transmitidos a través de red (no por los visualizados en pantalla). Cada editor marcará su propio nivel de regalías.

El sistema se compromete a tener a punto los discos para su distribución a los centros de documentación y bibliotecas en las dos semanas posteriores al recibo del número correspondiente de la revista impresa.

Inicialmente, el sistema opera en MS-DOS, pero se irán haciendo disponibles otros sistemas operativos.

Se ha producido un vídeo que muestra las principales características del sistema.

La nueva dirección del sistema ADONIS es:  
Molenwerf 1. P.O. Box 839, 1000 AV. Amsterdam. Holanda

## **INDICE ESPAÑOL DE HUMANIDADES. SERIE A: BELLAS ARTES**

El tamaño alcanzado por el Índice Español de Humanidades, vol. VI, hace imposible su manejo de forma rápida y cómoda. Por ello se ha dividido en tres series:

Serie A: Bellas Artes

Serie B: Ciencias Históricas

Serie C: Literatura y Lingüística

Reseñamos aquí la aparición del primer volumen de la Serie A: Bellas Artes, por la importancia que un repertorio de estas características tiene tanto por el contenido de la materia como por ser un valioso instrumento de ayuda a los estudiosos e investigadores de las Bellas Artes.

Esta obra consta de una primera parte compuesta por una lista de revistas vivas de arte, indizadas, más los títulos de las revistas que en 1982 recogen literatura sobre esta materia.

Una segunda parte la constituyen los sumarios de las revistas indizadas, presentadas por orden alfabético, con el volumen y el número en su caso. Cada título indizado viene precedido por un número correlativo de acceso, que es el que identifica el trabajo buscado, por autores o materias.

La tercera parte es el índice de materias, formado por palabras clave, en lenguaje natural de forma encadenada, correspondiendo a cada artículo una cadena de términos y un número de acceso que nos facilita la referencia completa del artículo.



---

La información que se refleja en este repertorio constituye la base de datos ISOC-AR cuya actualización periódica es anual, aunque se intenta en todo momento que su puesta al día sea lo más rápida posible.

El número de referencias que contiene es de 1.213, de las cuales más de la mitad son de Arte Contemporáneo, siguiendo en importancia las de Historia del Arte.

Se recogen también artículos que tratan sobre Teoría del Arte, Estética, Crítica de Arte, restauración artística, Instituciones y Enseñanza, Aplicaciones del Arte, Actividades y ocupaciones relacionadas con el arte, Artes visuales, Cine, Música y Representaciones artísticas especiales.

Virtudes Azorín López

Instituto de Información y Documentación en Ciencias Sociales y Humanidades (ISOC). Pinar 25, 28006 Madrid

## **BASES DE DATOS CORDIS SOBRE PROYECTOS DE INVESTIGACION Y DESARROLLO DE LA CEE**

La Comisión de las Comunidades Europeas está planeando poner en marcha un nuevo servicio electrónico: el servicio de información en investigación y desarrollo de la Comunidad, CORDIS (Community Research and Development Information Service), que tendrá como objetivo diseminar información de cada programa de la comunidad, en investigación y desarrollo, así como sus proyectos y resultados.

Su propósito es el de ayudar a los investigadores y responsables de la política científica de los estados miembros para coordinar mejor sus actividades a nivel comunitario.

El sistema proporcionará información para la participación en programas, la ejecución de los mismos y la explotación de los resultados. Consistirá en una base de datos de referencias que estará implementada en un distribuidor accesible a través de las redes públicas de datos europeas y posiblemente con servicios especializados videotex y teletext.

Contará también con un servicio de referencias que proporcionará documentos publicados gracias a las actividades de investigación y desarrollo de la comunidad y una publicación periódica de noticias y nuevos desarrollos.

La Unidad de Comunicación Científica y Técnica de la DG-XIII-C edita una hoja informativa periódica acerca de las publicaciones recientes sobre los programas de investigación de las Comunidades Europeas.

Para conseguir estas hojas informativas dirigirse a:

Mr. E. Phillips

Commission of the European Communities

DG XIII/3, B4/078, Jean Monnet Building. L-2920 Luxemburg

## TERCERAS JORNADAS DE DOCUMENTACION E INFORMACION DE CIENCIAS DE LA SALUD

Durante los días 14, 15 y 16 de marzo de 1990, se han celebrado en el Hospital Universitario de Sevilla las terceras Jornadas de Documentación e Información de Ciencias de la Salud, organizadas por la Asociación Andaluza de Bibliotecas Médicas Juan de Aviñón, y patrocinadas por diversas instituciones andaluzas relacionadas con el área de las Ciencias de la Salud.

La conferencia inaugural, sobre "Función de las bibliotecas biomédicas en el nuevo marco de las Ciencias de la Salud", corrió a cargo del profesor Juan Ramón Zaragoza Rovira, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Sevilla:

Las sesiones técnicas han estado constituidas por seis ponencias y 40 comunicaciones. Las ponencias desarrollaron los siguientes aspectos:

El nuevo marco jurídico (nacional y autonómico) de las bibliotecas de ciencias de la salud.

Los servicios de información y documentación en Latinoamérica: Bireme y el proyecto Lilacs.

El servicio de información y documentación de ciencias de la salud: su estructura y organización.

Organización de un servicio de documentación clínica.

Coordinación intercentros y redes de bibliotecas.

Formación profesional y formación de usuarios.

Las comunicaciones, en número de 40, se agruparon en los siguientes apartados:

Fuentes de información médicas: utilización, accesibilidad y demanda.

Nuevas tecnologías: experiencias en el uso del CD-ROM.

Tratamiento documental de las historias clínicas.

Coordinación a distintos niveles entre centros de información médica.

Formación profesional, y

Formación y estudios de usuarios.

En el acto de clausura, el rector de la Universidad de Sevilla, profesor Pérez Royo, después de animar a los presentes a continuar en su tarea a pesar de las dificultades y deficiencias que en este campo subsisten, habló de la necesidad de acercar la biblioteca universitaria al modelo anglosajón, y esbozó el proyecto de la futura biblioteca universitaria de Andalucía, que se establecerá en dos distintas sedes; una, dedicada a las Ciencias, situada en Sevilla, y otra, a las Humanidades, que se ubicará en Granada.

La nutrida concurrencia y activa participación con que han contado estas terceras jornadas, ya que, prácticamente, han estado representados todas las bibliotecas y centros de documentación médicos españoles, así como una selecta participación de colegas portugueses, ponen de manifiesto el interés de los profesionales en esta área en el intercambio periódico de experiencias, y en conocer las soluciones que otros aportan a la problemática del sector.

Manuela Vázquez

Instituto de Información y Documentación en Ciencia y Tecnología (ICYT),  
Madrid, CSIC.

---

## INFORME SOBRE EL EUSIDIC SPRING MEETING

Barcelona, 5-6 de abril de 1990

Por tercera vez consecutiva el Seminario de Primavera de EUSIDIC se ha celebrado en Barcelona. A pesar de que todo resultó bien, ESUSIDIC organizará el del próximo año en otro país dada la coincidencia de la Conferencia Anual también en España, en Sevilla, en octubre de 1991. Como es habitual, el número de asistentes se había limitado de antemano. Esta vez fueron 50 y quedaron bastantes solicitudes sin atender. Participaron 6 españoles.

El tema del seminario fue: "Hacia una nueva generación de productos (de información) electrónicos" y en el mismo se trataba de analizar las tendencias actuales en las necesidades y en los servicios de información. Después de 20 años de servicios online "clásicos", se puede decir que se ha iniciado ya una Segunda Generación con una serie de potentes medios que tienden a proveer servicios autónomos y autosuficientes a los usuarios. CD-ROM, digitalización, super-PCs, hipertexto, etc., sin olvidar, sin embargo, las futuras redes digitales de servicios integrados (RDSI), que darán nuevas opciones a los servicios distantes.

De entrada, el seminario se planteaba difícil por la gran variedad de temáticas abarcadas. Y realmente, una vez finalizado, resulta difícil sacar conclusiones. Quizá una de las principales es que hay muchos productos evolucionando en líneas divergentes, y cada uno de ellos pretende adaptarse a los usuarios siguiendo su propia filosofía.

A pesar de algunos éxitos parciales, el camino hacia la deseable integración de tecnologías, equipos y servicios "amigables" resulta penoso. Por un lado está la falta de normalización y por otro los lentísimos avances hacia la dotación de inteligencia a los sistemas de información. Nadie se atreve a hablar ya de sistemas expertos y de inteligencia artificial como si estuvieran a la vuelta de la esquina, tal como se hacía hace unos pocos años. Ya se ha podido comprobar que el tratamiento del conocimiento humano es mucho más difícil que el de los simples datos, única cosa en la que se ha avanzado.

Aparte de estas tres conclusiones generales apuntadas, líneas de evolución divergentes, poca normalización y difícil diálogo hombre-máquina, hubo otros aspectos interesantes que se relacionan a continuación:

- La humanización de los sistemas de información cada día es más importante. Hay que abandonar la idea de la máquina por la máquina y pensar que las máquinas son extensiones a las naturales limitaciones del hombre.

- Al intermediario o broker le quedan muchos años de existencia mientras los usuarios no sepan formular las consultas. Además los usuarios quieren respuestas y son reacios a aprender a manejar los sistemas, al menos los "clásicos". Los productores y hosts presentes asienten en que la principal parte de sus ventas se deben aún a los intermediarios.

- Las interfases de ventanas en las pantallas se van extendiendo. Sin embargo a nivel online solamente Comuserve tiene una aplicación.

Los examinadores de la European Patent Office de La Haya tienen un sistema de ventanas muy perfeccionado.

Igualmente Chemical Abstracts tiene un sistema interno basado en hipertexto que no comercializa porque "saldría aún muy caro y los usuarios no están

dispuestos a pagar tanto dinero". Algunos de los presentes expresan desacuerdo.

- Los actuales sistemas "inteligentes", tanto las gateways como los programas instalados localmente en el PC dan resultados más bien pobres, pero para muchas necesidades ("sólo tener una idea de...") son suficientes. Algunos se han presentado demasiado prematuramente, como el programa de ayuda a la búsqueda Tome Searcher, del cual algunos de los presentes coinciden en decir que "es una idea más que un producto", a pesar de que se vende desde hace tres años.

- Hay una gran diferencia entre las necesidades de los usuarios científico-técnicos, que quieren búsquedas exhaustivas especializadas, y las de los de negocios, que se contentan con la información más reciente y no necesariamente completa.

- A nivel editorial se va extendiendo el uso del SGML (Standard Generalized Mark-up Language) o sistema para normalizar las diferentes partes y tipografías de los textos electrónicos.

Tomás Baiget

Institut d'Estadística de Catalunya. Calabria 168. 08015 Barcelona

### **TERCERAS JORNADAS ESPAÑOLAS DE DOCUMENTACION AUTOMATIZADA. "DOCUMAT 90"**

Los días 24 y 25 de mayo han tenido lugar en Palma de Mallorca las "3<sup>as</sup> Jornadas Españolas de Documentación Automatizada" -¿por qué en España se usa "Jornadas" en vez de "Conferencia"?-, simultáneamente con la feria DOCUMAT'90.

Las Jornadas anteriores habían sido organizadas por las dos instituciones pioneras y líderes en la promoción de los servicios en línea, el ICYT de Madrid, y el CIDC (hoy convertido en IEC, Instituto Catalán de Estadística) de Barcelona, pero esta vez la responsable ha sido la recientemente constituida FESABID (Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía y Documentación). Las tareas más pesadas han sido llevadas a cabo por un comité local coordinado desde la Universitat de les Illes Balears por el profesor Joan Mir.

La coordinación general de las 3<sup>a</sup> JEDA y, al mismo tiempo, el hilo conductor con las anteriores (Madrid, 1984 y Torremolinos, 1986) ha sido el gerente del IEC y Presidente de FESABID, Joan Bravo.

"Una de las claves del éxito de estas 3<sup>a</sup> JEDA - dice Joan Bravo - ha sido la cooperación de todas las Sociedades profesionales españolas del sector. Si bien el trabajo de organización debe concentrarse en pocas personas si se quiere tener eficacia, la participación de todas las Sociedades le ha dado mucha mayor resonancia. La asistencia ha sido superior que en años anteriores y esto teniendo en cuenta que viajar a las Islas aumenta bastante los costes y excluye los típicos arreglos de coche particular compartido o de autocares organizados que son posibles en la Península".

En un rápido resumen numérico, el certamen puede concretarse en las siguientes cifras: 74 ponencias, 22 presentaciones de productos, dos mesas redondas, 37 expositores (20 de ellos extranjeros) en DOCUMAT'90 (el

número máximo posible en la carpa instalada en medio del maravilloso paseo Marítimo, frente al Auditorium de Palma, donde se desarrollaron las Jornadas) y más de 1.350 inscripciones.

En dos mostradores se dispuso un sistema de información hipertexto sobre las Jornadas, basado en HyperCard y micros Machintosh, desarrollado por I. Canals y E. Llacer del IEC. El sistema tenía dos innovaciones: análisis de facetas para la producción de mapas conceptuales, y un extenso uso de índices Kwic.

Esta conferencia, que se celebra cada 3 años aproximadamente, permite hacer un retrato rápido de la situación del sector y evaluar su desarrollo, en relación a las anteriores.

El CSIC y sus Institutos continuaron concentrando una parte importante del interés de los asistentes, tanto por las numerosas ponencias presentadas como por sus bases de datos ICYT, ISOC e IME, ahora consultables en línea y en CD-ROM de Micronet.

Una característica notable que distingue las JEDA de otras reuniones europeas es su amplitud temática (desde archivos municipales hasta BBSs), cosa que para algunos es un gran inconveniente porque no permite tratar los temas en profundidad, y que para otros es su gran virtud, porque da la posibilidad de saber de qué se habla en casa de los vecinos.

Otra característica, propia de un país en donde prácticamente todos los servicios son ofrecidos desde la Administración Pública, es la ausencia de asistentes de la empresa privada: sólo un 6%, que se reduce a menos del 4% si se excluyen las propias empresas privadas productoras de servicios de información, consulting, etc. En este sentido, el programa de ponencias ha sido el principal causante de la falta de interés de las empresas, y habría que pedir a los organizadores de las próximas JEDA que se arriesguen a atraer al sector privado y no se queden en el cómodo mercado de los funcionarios.

¿Qué hay de nuevo en España?

En cuanto a DISTRIBUCION DE BASES DE DATOS se sigue echando en falta la presencia de un gran distribuidor con auténtica vocación comercial, aunque se habla de algunos proyectos en este sentido (INTA). Algunos pequeños distribuidores se van consolidando, y dan unos servicios bastante parecidos a los comerciales, si es que esto es posible desde la administración pública. En este momento funcionan 7, con todos los requisitos necesarios de conexión X25 a IBERPAC, manual de usuario, y cierto nivel de marketing: ICEX/Sibila, IMPI/SIE, IEC, RPI, S. de T./Baratz, BOE/Ibertex, EFE-Data.

Próximamente se incorporarán a la lista el MC/PIC, que es el más veterano pero que hasta ahora no tenía conexión X25 (esperamos que modifique además sus disuasorias tarifas -300.000 pts. de suscripción anual - para que la cultura circule también vía "online" hasta los hogares particulares); el CSIC, que está en fase de prueba y se ha presentado en DOCUMAT'90; y Collex/Mapfre con jurisprudencia y legislación.

En este apartado de distribución había que hacer mención de dos hechos "históricos" protagonizados por telefónica, que, aunque no muy presentes en las Jornadas, al menos se comentaron bastante en los corrillos de asistentes: la puesta en marcha, parece que definitiva, de Ibertex, el Videotext español; y la esperada liberalización de los módems V21 (300 baud) y V22 (1200 baud). En DOCUMAT'90 había un expositor de telefónica, por fin haciendo verdadero marketing. Bien.

En AUTOMATIZACION DE BIBLIOTECAS pudieron verse varios paquetes en DOCUMAT'90, algunos de ellos promocionados por grandes marcas de ordenadores: Libertas/Digital; Dobis-Libis/IBM; Pals/Unisys; y Vtls/Hewlett Packard.

Parece que se está abriendo un mercado para los WORMs (discos ópticos que pueden grabarse una vez) para almacenar grandes cantidades de datos e imágenes digitalizadas: Patchwork/Chemdata, Clarity/Micronet, AIMS/HP, Logitec, Archis/Mercor y Archea/S de T-Baratz.

El Ministerio de Cultura presentó el proyecto de digitalización del Archivo General de Indias, subvencionado por la Fundación Ramón Areces e IBM, que prevé almacenar 8 millones de manuscritos (el 10% del AGI) para 1992.

En OBTENCION DE COPIAS DE DOCUMENTOS había diversos proveedores nacionales y extranjeros. Entre los últimos se podía constatar la pugna de la British Library DSC para no perder su supremacía frente a la University Microfilm International (UMI).

Un área que a primera vista no justificaría tanto despliegue es la de los SERVICIOS DE SUSCRIPCIONES DE REVISTAS, pero sin duda constituyen un mercado importante a juzgar por su presencia en DOCUMAT'90: Ebsco, Dawson, Faxon, Swets, Lang-Springer, así como los españoles Díaz de Santos y Librería de la UAM.

Con retraso, debido al contexto general de este rector en nuestro país y al protagonismo de diversas instituciones públicas, están apareciendo empresas consultoras, algunas de ellas con la posibilidad de dar servicios muy completos. Generalmente son agentes de diferentes productos informáticos e informativos. En DOCUMAT'90 estaba el Gabinete de Asesores Documentalistas de Madrid y DOC-6 de Barcelona.

Una de las visitas opcionales Post-Jornadas fue a la biblioteca pública de Alcudia, en el norte de Mallorca. Hacía solamente un mes que se había puesto en marcha, pero ha causado un gran impacto en la zona. Está subvencionada por el Ayuntamiento y la Fundación Betelsmann, que la ha montado siguiendo el modelo de la existente en la localidad alemana de Gütersloh, según explicó su directora, Eulalia Espinás.

Tomás Baiget  
Institut d'Estadística de Catalunya

\* \* \*

Los días 24 a 26 de mayo de 1990 tuvieron lugar en Palma de Mallorca las III Jornadas Españolas de Documentación Automatizada y la feria DOCUMAT-90.

En las primeras se trataron los siguientes temas:

- Archivos
- Automatización de bibliotecas
- Bases de datos
- Evolución tecnológica
- Formación
- Lenguajes y soportes
- Servicios y redes

A continuación (Tablas I-V), se exponen los datos recogidos de la memoria de estas III Jornadas de Documentación Automatizada, que podríamos resumir en los siguientes puntos:

- El tema más estudiado ha sido el de "Servicios y redes" (25% del total de comunicaciones), y el menos "Bases de datos", con sólo un 6% (Tabla I).
- Más del 50% de los trabajos presentados han sido escritos por un sólo autor. La media de autores por trabajo es de 1,97 (Tabla II).
- De las 44 instituciones presentes en las Jornadas, destaca el CSIC con 34 autores, que presentaron 4 ponencias y 19 comunicaciones. Los temas más tratados por dicho colectivo fueron: Servicios y redes (8 comunicaciones); Lenguajes y soportes (6 comunicaciones); Automatización de bibliotecas (3 comunicaciones) y Bases de datos (3 comunicaciones) (Tabla IV). Dentro del CSIC hay que mencionar al ICYT, con 1 ponencia, 12 comunicaciones y 21 autores. Le siguen las Universidades de Barcelona, Granada y Murcia. (Tabla III).

Tabla I  
Nº de ponencias y comunicaciones por tema tratado

| Temas                         | Nº ponencias | Nº comunicaciones | Total | %    |
|-------------------------------|--------------|-------------------|-------|------|
| Archivos                      | 1            | 6                 | 7     | 8,6  |
| Automatización de bibliotecas | 4            | 12                | 16    | 19,7 |
| Bases de datos                | 1            | 4                 | 5     | 6,2  |
| Evolución tecnológica         | 3            | 4                 | 7     | 8,6  |
| Formación                     | 4            | 8                 | 12    | 14,8 |
| Lenguajes y soportes          | 1            | 13                | 14    | 17,3 |
| Servicios y redes             | 2            | 18                | 20    | 24,7 |
| Total                         | 16           | 65                | 81    |      |

Tabla II  
Nº de autores por tema

| Temas                         | Nº ponencias | Nº comunicaciones | Total | %    |
|-------------------------------|--------------|-------------------|-------|------|
| Archivos                      | 2            | 12                | 14    | 8,7  |
| Automatización de bibliotecas | 4            | 26                | 30    | 18,7 |
| Bases de datos                | 2            | 8                 | 10    | 6,2  |
| Evolución tecnológica         | 4            | 6                 | 10    | 6,2  |
| Formación                     | 4            | 20                | 24    | 15,0 |
| Lenguajes y soportes          | 1            | 36                | 37    | 23,1 |
| Servicios y redes             | 2            | 33                | 35    | 21,8 |
| Total                         | 19           | 144               | 160   |      |

|                            |      |      |      |     |     |     |
|----------------------------|------|------|------|-----|-----|-----|
| Nº de autores por trabajo: | 1    | 2    | 3    | 4   | 5   | 7   |
| Nº de trabajos:            | 41   | 17   | 16   | 2   | 3   | 2   |
| %:                         | 50,6 | 20,9 | 19,7 | 2,5 | 3,7 | 2,5 |

Media autores / Trabajo : 1,97

Tabla III  
Relación de instituciones según trabajos presentados y nº de autores

| Institución                                | Nº ponencias | Nº comunicaciones | Nº autores |
|--|--------------|-------------------|------------|
| Archivo H <sup>CO</sup> Provincial Orense  | 1            |                   | 1          |
| Archivo Reino de Galicia                   | 1            |                   | 1          |
| Asesores Documentalistas S.A.              |              | 1                 | 3          |
| Ayuntamiento de Málaga                     |              | 1                 | 1          |
| Banco de España                            |              | 1                 | 1          |
| Biblioteca de Andalucía                    | 1            |                   | 1          |
| Biblioteca de Catalunya                    | 1            |                   | 1          |
| Biblioteca Municipal de Rentería           |              | 1                 | 2          |
| Biblioteca Nacional                        |              | 1                 | 1          |
| CETESA, grupo telefónica                   |              | 1                 | 7          |
| CIDC                                       | 1            |                   | 1          |
| Comisión Nacional de Valores               |              | 1                 | 1          |
| Congreso de los Diputados                  |              | 1                 | 1          |
| CSIC-CEAB                                  | 1            |                   | 2          |
| CSIC-CECIME                                |              | 1                 | 1          |
| CSIC-ICYT                                  | 1            | 12                | 21(*)      |
| CSIC-ISOC                                  | 1            | 2                 | 4          |
| CSIC-PRIBIC                                | 1            | 2                 | 4          |
| CSIC-UCI                                   |              | 2                 | 2          |
| DOC 6                                      |              | 1                 | 1          |
| Diputación Foral de Bizkaia                | 1            |                   | 1          |
| Documenta Organización, S.A.               |              | 4                 | 4          |
| Escuela de la Hacienda Pública             |              | 1                 | 2          |
| Fondation Nationale de Sciences Politiques |              | 1                 | 1          |
| Fundació Caixa de Pensions                 |              | 1                 | 1          |
| Gobierno Vasco                             |              | 2                 | 3          |
| Govern Balear                              | 1            |                   | 1          |
| Institut Català de Tecnologia              |              | 1                 | 1          |
| Institut d'Estadística Catalunya           | 1            |                   | 1          |
| Institut de Tecnologia                     |              | 1                 | 1          |
| Institut Valencià de la Juventut           |              | 1                 | 3          |
| Instituto Español Comercio Exterior        |              | 1                 | 2          |
| Instituto Madrileño de Tecnología          |              | 1                 | 1          |
| Micronet, S.A.                             |              | 1                 | 1          |
| OCLC                                       |              | 1                 | 1          |
| ODEI, S.A.                                 | 1            |                   | 1          |
| OEI  |              | 1                 | 1          |
| Radio Nacional de España                   |              | 1                 | 5          |
| SEDIC                                      |              | 1                 | 7          |
| TERMCAT                                    | 1            |                   | 1          |
| TIDOC-PROYECTE                             |              | 2                 | 4          |
| Universidad de Alcalá de Henares           |              | 1                 | 1          |
| Universidad de Barcelona                   | 1            | 5                 | 10         |
| Universidad de Cádiz                       |              | 1                 | 1          |
| Universidad de Granada                     | 1            | 4                 | 10         |
| Universidad de La Laguna                   | 1            |                   | 1          |
| Universidad de Murcia                      |              | 4                 | 7(**)      |
| Universidad de Salamanca                   |              | 2                 | 4          |
| Universidad de Zaragoza                    |              | 2                 | 2          |
| Sin determinar                             |              | 1                 | 1          |

(\*) De los 21 autores del ICYT, 6 colaboran en más de un trabajo, por lo que el número de firmas resulta ser 41.

(\*\*) En la Universidad de Murcia, tres autores colaboran en más de un trabajo, por lo que el nº de firmas resulta ser de 10.



## Instituciones que colaboran conjuntamente

|   |                |
|---|----------------|
| Archivo H <sup>CO</sup> Provincial Orense | 1 ponencia     |
| Archivo Reino Galicia                     |                |
| Universidad Granada                       | 1 comunicación |
| Universidad Salamanca                     |                |
| Universidad Alcalá Henares                | 1 comunicación |
| Micronet, S.A.                            |                |
| Inst. Madrileño Tecnología                | 1 comunicación |
| Inst. Catalá de Tecnología                |                |
| Inst. de Tecnología                       |                |

Tabla IV

## Distribución de las instituciones según los temas tratados

| ARCHIVOS                                     | <u>Nº Trabajos (*)</u> |
|--|------------------------|
| Archivo H <sup>CO</sup> Provincial de Orense | 1 (p)                  |
| Archivo Reino de Galicia                     | 1 (p)                  |
| Documenta Organización, S.A.                 | 2 (c)                  |
| Gobierno Vasco                               | 2 (c)                  |
| Radio Nacional de España                     | 1 (c)                  |
| Universidad de Granada                       | 1 (c)                  |
| <b>AUTOMATIZACION DE BIBLIOTECAS</b>         |                        |
| Asesores Documentalistas, S.A.               | 1 (c)                  |
| Ayuntamiento de Málaga                       | 1 (c)                  |
| Banco de España                              | 1 (c)                  |
| Biblioteca de Andalucía                      | 1 (p)                  |
| Biblioteca de Catalunya                      | 1 (p)                  |
| Biblioteca Municipal de Rentería             | 1 (c)                  |
| Biblioteca Nacional                          | 1 (c)                  |
| CSIC-ICYT                                    | 1 (c)                  |
| CSIC-PRIBIC                                  | 2 (p,c)                |
| Escuela de Hacienda Pública                  | 1 (c)                  |
| OCLC   | 1 (c)                  |
| Universidad de Granada                       | 2 (c)                  |
| Universidad de La Laguna                     | 1 (p)                  |
| Universidad de Murcia                        | 1 (c)                  |
| <b>BASES DE DATOS</b>                        |                        |
| CSIC-ICYT                                    | 3 (p,c)                |
| Fondation Nationale des Sciences Politiques  | 1 (c)                  |
| Micronet, S.A.                               | 1 (c)                  |
| Universidad Alcalá de Henares                | 1 (c)                  |
| <b>EVOLUCION TECNOLOGICA</b>                 |                        |
| CIDC   | 1 (p)                  |
| CSIC-CEAB                                    | 1 (p)                  |
| CSIC-ISOC                                    | 1 (c)                  |
| DOC 6  | 1 (c)                  |
| Institut d'Estadística de Catalunya          | 1 (p)                  |
| Universidad de Barcelona                     | 2 (c)                  |

**Tabla IV (continuación)**  
**Distribución de las Instituciones según los temas tratados**

| <b>FORMACION</b>                         | <b>Nº Trabajos (*)</b> |
|--|------------------------|
| CSIC-ISOC                                | 1 (p)                  |
| Congreso de los Diputados                | 1 (c)                  |
| OEI                                      | 1 (c)                  |
| SEDIC                                    | 1 (c)                  |
| TERMCAT                                  | 1 (p)                  |
| Universidad de Barcelona                 | 3 (p,c)                |
| Universidad de Granada                   | 2 (p,c)                |
| Universidad de Murcia                    | 2 (c)                  |
| Universidad de Salamanca                 | 1 (c)                  |
| <br><b>LENGUAJES Y SOPORTES</b>          |                        |
| CETESA                                   | 1 (c)                  |
| CSIC-ICYT                                | 5 (c)                  |
| CSIC-ISOC                                | 1 (c)                  |
| Documenta Organización, S.A.             | 2 (c)                  |
| ODEI, S.A.                               | 1 (p)                  |
| TIDOC-PROYECTE                           | 1 (c)                  |
| Universidad de Murcia                    | 1 (c)                  |
| Universidad de Salamanca                 | 1 (c)                  |
| Universidad de Zaragoza                  | 1 (c)                  |
| <br><b>SERVICIOS Y REDES</b>             |                        |
| Comisión nacional del Mercado de Valores | 1 (c)                  |
| CSIC-CECIME                              | 1 (c)                  |
| CSIC-ICYT                                | 4 (c)                  |
| CSIC-PRIBIC                              | 1 (c)                  |
| CSIC-UCI                                 | 2 (c)                  |
| Diputación Foral de Bizkaia              | 1 (p)                  |
| Fundació Caixa de Pensiones              | 1 (c)                  |
| Govern Balear                            | 1 (p)                  |
| Institut Català de Tecnologia            | 1 (c)                  |
| Institut Valencià de la Juventud         | 1 (c)                  |
| Instituto Español Comercio Exterior      | 1 (c)                  |
| Instituto Madrileño de Tecnología        | 1 (c)                  |
| TIDOC-PROYECTE                           | 1 (c)                  |
| Universidad de Barcelona                 | 1 (c)                  |
| Universidad de Cádiz                     | 1 (c)                  |
| Universidad de Zaragoza                  | 1 (c)                  |
| <br>Sin determinar                       | <br>1 (c)              |

(\*) Entre paréntesis: p, ponencia; c, comunicación

Tabla V

**DOCUMAT'90**  
**Relación de expositores**

- MINISTERIO DE CULTURA. DIRECCION DE ARCHIVOS ESTATALES.  
"proyecto de Informatización del Archivo de Indias"
- CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS  
"Bases de Datos CSIC: Producción y Distribución"
- INSTITUT D'ESTADISTICA DE CATALUNYA  
"Bases de Datos referenciales de tablas estadísticas de Ambito Estatal y de los CC.A.A. (ES-PAN)".
- REUTER ESPAÑA, S.A.
- ESA/IRS
- DIALOG
- TELEFONICA
- DIGITAL EQUIPMENT CORP. ESPAÑA, S.A.
- 3M ESPAÑA, S.A.
- ENFONY, S.A.
- INIST DIFFUSION
- LOGITEC INFORMATICA, S.A.
- MICRONET, S.A.
- SERVICIOS DE TELEDOCUMENTACION, S.A.
- SOFTWARE AG ESPAÑA
- UNISYS
- CENTRISA
- CHEMDATA IBERICA, S.A.
- DOC 6, S.A.
- HEWLETT PACKARD ESPAÑOLA, S.A
- FAXON EUROPE BV
- DAWSON

Inés Aragón González

Instituto de Información y Documentación en Ciencia y Tecnología (ICYT),  
Madrid. CSIC.

**CICLO DE SEMINARIOS FUINCA-PERGAMON INFOTECH**

Bajo el lema Tecnologías de la Información, la Fundación FUINCA, institución al fomento de los servicios de información electrónica, y la consultora británica PERGAMON INFOTECH (PI), con más de diez años de experiencia en el campo de la información, han organizado un ciclo de seminarios que se desarrollará en Madrid durante el presente año.

De entre toda la valiosa oferta de cursos diseñados por PI, FUINCA ha seleccionado los siguientes para ofrecer al mercado español: bases de datos distribuidas, media del valor y beneficio de las tecnologías de la información, planificación de sistemas de información estratégica, centros de información: gestión orientada al usuario final, nuevas tecnologías de la información: aparición e integración, y estrategias de gestión de las tecnologías de la información para Europa.

Estos seminarios se han impartido ya con gran éxito en distintos países europeos, lo que avala su calidad, basada en un enfoque pragmático que responde a las necesidades de los responsables de gestión y de la informática

de todo tipo de instituciones que desean aumentar su ventaja competitiva en un entorno cada vez más exigente. Asimismo, se cuenta como ponentes con destacados profesionales de reconocido nivel mundial.

El ciclo se iniciará el día 21 de junio con el seminario: bases de datos distribuidas, que cuenta como ponente a John Hares, directivo de *Ernst & Young Information Systems Practice*. Este seminario, de dos días de duración, constituye una guía práctica para obtener los máximos beneficios de las bases de datos distribuidas, presentando los últimos avances que permiten la unión entre bases de datos y los distintos componentes de hardware y software. En él se examinan los aspectos de la transferencia de datos y cómo lograrla basándose en las tecnologías y técnicas actuales para aprovechar al máximo las inversiones realizadas.

Está dirigido a responsables de informática y sistemas de información, analistas y diseñadores de sistemas, responsables del desarrollo de aplicaciones y a todas aquellas personas que intervienen en la planificación e implantación de aplicaciones de centros múltiples.

Para información e inscripciones, contactar con:

Sally Nava; FUINCA, c/Alcalá 61, 28014 Madrid, Teléfonos: 91-435 32 15

## **PREMIO FUNDESCO DE ENSAYO SOBRE COMUNICACION TECNOLOGIA Y SOCIEDAD**

Se ha convocado la sexta edición correspondiente a 1990 del Premio FUNDESCO de Ensayo, el cual se ha fijado en dos millones y medio de pesetas.

Podían participar en este Certamen autores españoles o hispanoamericanos, con originales escritos en castellano, de una extensión no inferior a 150 folios mecanografiados en doble espacio.

Las obras deberán referirse a la temática de las relaciones entre comunicación, tecnología y sociedad. Podrán ser reflexiones, análisis, estudios generales o específicos en donde se contemple el impacto de las tecnologías de la información y la comunicación en la sociedad.

La presentación de los trabajos finalizará el 30 de octubre de 1990.

Para más información dirigirse a:

FUNDESCO. Gabinete de comunicación y publicaciones.

Alcalá 61. 28014 Madrid. Tel. 91-435 12 14

## **PROXIMOS CONGRESOS**

La 2ª Conferencia Internacional sobre préstamo interbibliotecario tendrá lugar en Londres (New Connaught Rooms), del 19 al 24 de noviembre de 1990. El programa incluirá, entre otros, los siguientes temas: evaluación de sistemas de préstamos, las aplicaciones y ventajas de las nuevas tecnologías, acceso a materiales especiales tales como patentes y periódicos, etc.

Las comunicaciones han de ser enviadas antes del 30 de junio. El autor que presente la mejor comunicación será invitado a la conferencia, sin costos, y le será pagado el viaje y la estancia, si fuera necesario.

---

Para más información dirigirse a:

Graham P. Cornish.

IFLA Office for International Lending. British Library Document Supply Centre. Boston Spa, Wetherby, West Yorkshire, LS23 7BQ Gran Bretaña

**La Primera Conferencia Internacional sobre Tecnologías de la Imagen como vector de comunicación (IMAGE'COM 90)**, combinada con una exhibición profesional dedicada a las tecnologías de la imagen, tendrá lugar en el Palacio de Congresos de Bordeaux, Francia, del 16 al 21 de noviembre de 1990.

Destinada principalmente a investigadores y fabricantes promotores de las nuevas tecnologías de la imagen. Se tratará especialmente el uso de las interfaces y los métodos de nueva creación para aplicaciones.

Dicha conferencia será precedida por el seminario **Multimedia 90**, también desarrollado en Bordeaux, del 15 al 17 de noviembre, que tratará más específicamente comunicaciones con multimedios.

Para más información dirigirse a:

Secrétariat de l'exposition IMAGE'COM 90. ADERA. B.P.48

33166 Saint-Médard - en - Jaller Cedex. Francia

**La 3ª conferencia internacional sobre nuevas tecnologías de la información** tendrá lugar en Guadalajara, Méjico, del 26 al 28 de noviembre de 1990.

Las dos conferencias anteriores tuvieron su sede en el continente asiático. La primera, en 1987, en Bangkok; la segunda, en 1989, en Singapur. Esta tercera va a estar organizada por Ching-chic Chen, del Simmons College, Boston, Estados Unidos.

La conferencia se desarrollará junto con la Feria Internacional del Libro de América Latina (FIL'90), que tendrá lugar del 24 de noviembre al 2 de diciembre de 1990.

Al igual que las otras dos anteriores, su propósito es presentar los nuevos productos, equipos, servicios y tecnologías aplicables a las bibliotecas y centros de información, así como los trabajos realizados dentro de este campo. Además de ponencias y revisión de productos, sistemas y servicios, habrá una exposición permanente de vendedores.

A continuación se sugieren posibles temas para la presentación de ponencias, aunque cualquier otro relacionado con el mundo de las nuevas tecnologías de la información y sus aplicaciones en bibliotecas y centros de información será bienvenido.

- Sistemas y servicios de información
- Diseño de bases de datos. Búsqueda en bases de datos
- Técnicas de mercado y promoción de servicios de información
- Automatización de sistemas bibliotecarios
- Sistemas de transmisión de la información: mediante hipermedios, video-texto, satélite, etc.
- Aplicaciones de tecnologías ópticas: videodisco, CD-ROM, CD-ROM XA, CD-I, DVI, WORM, discos ópticos borrables, etc.
- Aplicaciones de los microordenadores a las bibliotecas y centros de información
- Redes nacionales y locales
- Usuarios e intermediarios en los sistemas de información

Los idiomas de la conferencia serán el inglés y el español.

Aquellos que deseen presentar una ponencia deberán remitir, antes del 15 de junio de 1990, título y resumen de la misma en inglés, incluyendo nombre y dirección, a

Prof. Ching-chih Chen

Chief Conference Organizer & Program Chair, NIT'90.

1400 Commonwealth Avenue. W. Newton, MA 02165, USA.

Teléfono: (617) 738-2224. FAX: (617) 527-0421

Si la propuesta se acepta, deberán mandar la ponencia completa antes del 15 de septiembre de 1990. Deberá escribirse en inglés, con resúmenes en español y en inglés. Todas las ponencias se publicarán en las actas del congreso, y cada participante recibirá una copia.

Las tarifas de la conferencia son las siguientes

|                | Antes 1-IX-90 | 1-IX-90/31-X-90 | Después 1-XI-90 |
|----------------|---------------|-----------------|-----------------|
| Participantes  |               |                 |                 |
| América Latina | US \$70       | US \$80         | US \$90         |
| Otros          |               |                 |                 |
| Participantes  | US \$195      | US \$225        | US \$225        |

La asistencia será gratuita para los ponentes de países latinoamericanos.

El pago deberá hacerse mediante un cheque internacional pagadero a: NIT'90 (1400 Commonwealth Av., W. Newton, MA 02165, USA) o FIL'90 (Hidalgo 14176, Apartado Postal 39-130, Guadalajara, JAI. 44170, Méjico), que deberá ir junto con el impreso de solicitud.

Los vendedores de productos y servicios que deseen exponerlos, podrán hacerlo durante los nueve días que dura la Feria Internacional del Libro. El tiempo mínimo para la muestra de productos y servicios es cinco días (del 24 al 28 de noviembre). El precio es \$700 para los nueve días de feria. Aunque sólo estén los cinco días requeridos, el precio será el mismo. Aquellos que deseen mostrar sus productos, deben dirigirse lo antes posible a la organizadora de la conferencia.

La conferencia tendrá lugar en el Auditorio situado junto a la exposición de Nuevas Tecnologías de la Información, en el Centro de Convenciones de Guadalajara.

Para más información sobre la conferencia, exposición de productos, etc., dirigirse a la organizadora, prof. Ching-chih Chen.

Purificación Moscoso

Simons College, Boston. EE.UU.